


● steinel



MobileHeat 7

MobileHeat 7



		MobileHeat 7
U	V	18
T	°F	300-1022 (step 122°F)
t	sec.	662°F: < 4 sec. temperature boost
Q	l/min	max. 200
L_{pA}	dB (A)	≤ 73
a_h	m/s ²	0,2 (uncertainty 1,5 m/s ²)
m (without battery)	g	660 g
m (with battery)	g	1610 g
Dims. (without battery)	mm	326 x 89 x 103
Dims. (with battery)	mm	385 x 89 x 115

Accessories



Complete user manual
for battery
bosch-professional.com



Complete user manual
for battery charger
bosch-professional.com



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS

UL WARNING: Read this instruction book before using. To reduce risk of fire or electric shock, do not expose to rain or moisture. Store indoors. When servicing, use only identical replacement parts. When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock and personal injury. This hot air gun operates at 1022°F with no visual indication of temperature (no flame). Never leave device unattended. Otherwise risk of fire. The heat stream at the outlet nozzle will burn flesh. Do not turn on hot air tool with hand in front of nozzle. **DO NOT USE NEAR COMBUSTIBLE LIQUIDS. DO NOT USE FOR:** ● Heating gas engines ● Heating car batteries ● Thawing refrigerator equipment.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: Work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING!

This tool is capable of producing temperatures up to 1022°F of flameless heat at the nozzle. ALWAYS:

- Direct the heat away from yourself and others.
- Prevent ignition of combustible materials on or near the workpiece.
- Prevent blockage of intake and nozzle openings.
- Keep a fully charged fire extinguisher on hand.
- Allow the nozzle and accessory tips to cool to room temperature before storage.

Cautions

1. **WARNING:** Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards and other panels may contain flammable materials that could be ignited by the hot air tool when working in these locations. The ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and injury to persons. Do not use if in doubt about this hazard. When working in these locations, keep the hot air tool moving in a back-and-forth motion. Lingering or pausing in one spot could ignite the panel or the material behind it.
2. This hot air tool can produce up to 1022°F of flameless heat at the nozzle. Do not direct airstream at clothing, hair or other body parts. Do not use as a hair dryer.
3. Do not use near flammable liquids or in an explosive environment (fumes, gases or dust). Remove materials or debris, that may become ignited from work area.
4. Always hold tool by plastic housing. Be aware that the metal nozzle is hot when the power tool is switched ON and, after the tool is switched OFF, needs around 20 minutes to cool to a point when it can be touched. Do not touch nozzle or accessory tips until cool.
5. Do not store tool until nozzle has cooled to room temperature. Place tool in a clear area away from combustible materials while cooling.
6. Do not cut off airflow by placing nozzle too close to workpiece. Keep intake vents clean and clear of obstructions.
7. Place tool on a level surface when tool is not hand held. The power tool should be always placed in a safe position.



8. Do not leave tool unattended while it is running or cooling down. Otherwise risk of fire.
9. Keep a fully charged fire extinguisher nearby.
10. Do not direct airflow directly on glass.
11. Shield materials around the heated area to prevent damage or fire.
12. Use only with batteries specified in this manual.
13. Do not use in wet and damp conditions. Do not use in rain. Do not use in dusty environment.
14. Not to be used by children. This is not a toy and should be respected.
15. Do not use in bath or over water.
16. Safety glasses should be worn when using this tool.
17. Wear your personal protection gear. It is recommended that leather gloves be worn when using a hot air tool.
18. Always unplug after use.
19. **WARNING:** Extreme care should be taken when stripping paint. The peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1977 paint may contain lead and paint applied to homes prior to 1950 is likely to contain lead. Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable.
Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check the lead content of the paint to be removed. **LEAD-BASED PAINT SHOULD ONLY BE REMOVED BY A PROFESSIONAL AND SHOULD NOT BE REMOVED USING A HOT AIR TOOL.**
20. Do not allow dust, debris or other contamination to enter the heat blower air intake.
They may ignite or cause damage to the tool.
21. A small quantity of smoke may develop when tool is used for the first time. This smoke is caused by binding agents released from the heater's insulating film during the first time of use. To let the smoke escape quickly, the tool should be set down on its standing surface. The area you are working in should be well ventilated when using the tool for the first time. Any smoke coming out of the tool is not harmful!

Persons removing materials should follow these guidelines.

1. Move the workpiece outdoors. If this is not possible, keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving the air from inside to outside.
2. Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils and air ducts.
3. Place drop cloths in the work area to catch any residue. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats.
4. Work in one room at a time. Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
5. Children, pregnant or potentially pregnant women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all clean up work is complete.
6. Wear a dust respirator mask or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep masks from sealing properly. Change filters often.
DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.
7. Use caution when operating the hot air tool. Keep the hot air tool moving as excessive heat will generate fumes which can be inhaled by the operator.
8. Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.
9. Clean up all removed residue and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surface where residue or dust is clinging. **DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM.** Use a high phosphate detergent or trisodium phosphate (TSP) to wash and mop areas.
10. At the end of each work session put the residue and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties, and dispose of properly.
11. Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS

Battery

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. (This advice is considered correct for conventional NiMH, NiCd, lead acid and lithium-ion cell types. If this advice is incorrect for a cell design that differs from these, then the correct advice may be substituted.)
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperatures above 265°F may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- Protect the rechargeable battery and the tool from heat, moisture, water, for example, and also from continuous sunlight and fire. Risk of explosion!
- The rechargeable battery may only be removed as described in these instructions.
- Do not open the tool or the rechargeable battery. This could cause a short circuit. In the event of problems, contact your retailer.
- Do not touch any electrolyte fluid that has escaped. Do not get electrolyte fluid in your eyes. Immediately move tool away from naked flame or sources of heat. Immediately remove contaminated clothing.
- If electrolyte does escape from the battery, the following action is necessary:

Contact with eyes

Immediately rinse eyes with copious quantities of clean water, such as tap water, but do not rub. Seek medical attention. Failure to take the appropriate action can result in loss of sight.

Contact with skin

Immediately wash the areas affected with copious quantities of clean water, such as tap water, or skin irritation may occur. If the chemical penetrates clothing, take off clothing immediately and wash the skin with water. If irritation persists after washing it off, seek medical attention.

Inhalation

If the rechargeable battery is damaged or used improperly, vapours or electrolyte fluid may escape. Provide fresh air and seek medical attention if you feel unwell or discomfort occurs. The vapours may cause respiratory irritation.

- The lithium-ion rechargeable battery can be recharged at any time without shortening its lifespan. Interrupting the charge cycle will not damage the rechargeable battery.
- If the tool is not going to be used for a prolonged period, remove the rechargeable battery from the tool. This will prolong the life of the lithium-ion rechargeable battery.

- When not in use, keep the rechargeable battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that could short-circuit the contacts. A short circuit between the rechargeable battery contacts may result in burns or fire.
- Do not short-circuit the rechargeable battery. Risk of explosion!
- Make sure the tool is switched off before you insert the rechargeable battery. Inserting a battery into a power tool that is switched on can result in accidents.
- Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer. A charger that is only suitable for charging specific batteries presents a fire risk if it is used for charging other batteries. Use only those rechargeable batteries in power tools which are intended for them. Use of other rechargeable batteries may result in injuries and fire hazard.
- Protect the rechargeable battery from moisture and water. Only store the rechargeable battery in a temperature range of 45°F to 120°F. For example, do not leave the battery inside a car in summer. Occasionally clean the rechargeable battery's ventilation slots with a soft, clean and dry brush.
- Only use genuine ProCORE battery packs, chargers and accessories.
- The running time of the device can be decreased if the battery was used shortly after recharging and was still warm.

Transportation

To transport the tool, remove the battery pack.

Transporting li-ion battery packs

Shipping a li-ion battery pack is subject to regulations on the carriage of dangerous goods (UN 3480 and UN 3481). When shipping li-ion battery packs, ascertain the regulations currently in effect. If necessary, obtain information from your carrier. Certified packaging is available from Steinel.

Only ship battery packs if the housing is intact and not leaking any liquid. For shipment, remove the battery pack from the machine. Insulate the contacts to prevent short-circuiting (e.g. with adhesive tape).

Tool description - Operation

Please note: The distance from the object you are working on depends on material and intended method of working. Always try out the airflow and temperature on a test piece first. Using the attachable accessory nozzles (see accessories page on the cover) the flow of hot air can be controlled with maximum precision.

Take care when changing hot nozzles! When using the hot air tool in the self-resting position, make sure it is standing on a stable, non-slip and clean surface.

Outlet nozzle, nozzle attachment and air delivery can reach a temperature of over 930°F!

Beware of burns! After skin contact with hot materials, immediately cool with cold water. If necessary, seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you

Thank you for choosing a STEINEL hot air tool. This tool can be used for completing a wide range of jobs safely and reliably, such as soldering, welding PVC, shaping, drying, shrink-fitting, stripping paint, etc. All STEINEL tools are manufactured to the highest standards and undergo a strict process of quality control. Used in the proper manner, this hot air tool will give you lasting satisfaction.

About this document

Please familiarise yourself with these operating instructions before using this product because prolonged reliable and trouble-free operation will only be ensured if it is handled properly. We hope your new hot air tool will give you lasting satisfaction.

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either wholly or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Proper use

- STEINEL mobile heat cordless hot air tools are intended for shaping and welding plastic as well as for heating shrink tubing. They are also suitable for soldering, tin-plating and undoing bonded joints.
- The battery packs (18 V / 8.0 Ah) that may be included are intended for use in Steinel cordless power tools with which they are compatible. To select the correct tools, please contact your retailer. Only charge in genuine ProCORE chargers. Details can be found in the directions for use provided with the charger and battery. The user alone is responsible for any damage resulting from improper use. Generally acknowledged regulations on the prevention of accidents as well as the safety precautions must be observed.

For your safety

The tool is equipped with overheat and overload protection and multi-stage battery protection.

Conversion °C to °F

°C	= °F
100	212
200	392
300	572
400	752
500	932
600	1112

Conversion °F to °C

°F	= °C
100	38
200	93
300	149
400	204
500	260
600	316
700	371
800	427
900	482
1000	537
1100	593

Tool features

1	Stainless steel outlet nozzle
2	Removable guard sleeve
3	Setting wheel (9 temperature steps. 300 - 1022°F)
4	Status LED (reaching the set temperature, battery low and errors)
5	Air inlet
6	Ergonomic soft grip
7	Rechargeable battery release catch
8	ProCORE rechargeable battery 8 Ah
9	Rechargeable battery state-of-charge indicator
10	Button for state-of-charge indicator
11	ON/OFF switch

Startup

Battery pack

Charge the battery pack **8** before use. Recharge the battery pack if performance drops. The ideal storage temperature is between 50°F and 90°F. The permissible charging temperature is between 32°F and 120°F.

"Li-Power, LiHD" li-ion battery packs have a capacity and signal indicator **9**:

- Press button **10** and the state of charge is indicated by the LED lights (the power tool has to be switched off at least 1 sec).
- If an LED light flashes, the battery pack is almost drained and needs to be recharged.

The tool's output capacity depends on the rechargeable battery that is selected. To utilise the tool's full output capacity, we recommend using genuine ProCORE battery with the capability 8 Ah or higher.

Rechargeable battery state-of-charge indicator

The five green LEDs on the battery state-of-charge display indicate the rechargeable battery's state of charge **9**. It is only recommended to check the state of charge when the power tool has been switched off at least 1 sec or disconnected. Press button **10** to display the state of charge (can also be done with the rechargeable battery removed).

The state-of-charge display goes out automatically after approx. 3 seconds.

Inserting rechargeable battery

From the front, slide the charged battery **8** into the base of the hot air tool. Push the rechargeable battery all the way into the base until it clips into place.

Switching on the tool

Use the ON/OFF switch **11**.

Removing, inserting battery pack

Removing: press button **7** to release the battery pack and detach battery pack **8**.

LED	Capacity
Permanent light 5 x green	≥ 4/5
Permanent light 4 x green	≥ 3/5
Permanent light 3 x green	≥ 2/5
Permanent light 2 x green	≥ 1/5
Permanent light 1 x green	< 1/5
Flashing light 1 x green	Low battery

If no LED lights up after pressing button **10**, the rechargeable battery is faulty and must be replaced.

Getting started

The tool can be switched ON and OFF by the main switch. The output temperature can be set via the setting wheel. The air flow is adjusted automatically depending on the battery status, ambient conditions and the type of the output nozzle. The main goal of automatic air flow regulation is to achieve the highest possible flow values at a constant outlet temperature and thus ensure maximum output power for all situations.

Setting wheel for output temperature

For the output temperature setting is used setting wheel. Temperatures can be set in the range of 300 - 1022°F with a step of 122°F for each number. The numbers 1 - 9 are printed on the wheel.

Number on the wheel	Output temperature °F
1	302
2	392
3	482
4	572
5	662
6	752
7	842
8	932
9	1022

Status LED light

A status LED light is located under the temperature setting wheel. If the MH-7 is switched ON and the set temperature is not reached, the wheel flashes slowly. If the outlet temperature is reached, the wheel lights up continuously.

When the LED light flashes fast, the device stops immediately. Fast flashing indicate one of the following situations:

- the battery is empty - replace the battery
- the battery is defective or not compatible - replace the battery
- the battery was connected when the main switch was turned ON - turn the main switch OFF and ON again.

If the user does not take any action within two minutes after fast flashing starts, the LED will stop flashing and the device will automatically turn off.

Technical specifications

The technical specifications are explained on page 2.

U	Rated voltage in volts
T	Temperature in °Fahrenheit
t	Warm-up time in seconds
Q	Maximum airflow rate in l/min
LpA	Emission sound pressure level in dB (A)
ah	Total vibration value in m/s ²
m	Weight with / without rechargeable battery in grams
Dims.	Dimensions with / without rechargeable battery in millimeters

Accessories

Your retailer has a wide range of accessories for you to choose from.

- a** Reflector nozzle 20 mm, Prod. No. 011857
- b** Flat angled nozzle 20x2 mm, Prod. No. 092115
- c** Flat angled nozzle 40x2 mm, Prod. No. 092016
- d** Round nozzle 5 mm, Prod. No. 092214
- e** Round nozzle 10 mm, Prod. No. 092313
- f** Sieve reflector nozzle 50x35 mm, Prod. No. 010409
- g** Paint scraper kit, Prod. No. 010317
- h** Pressure roller 28 mm, Prod. No. 093201
Pressure roller 40 mm, Prod. No. 006785
- i** Hot air tool guard cage, Prod. No. 053963
- j** Crimp connectors
Ø 0.5 - 1.5, Prod. No. 006655
Ø 1.5 - 2.5, Prod. No. 006648
Ø 0.1 - 0.5 - Ø 4.0 - 6.0, Prod. No. 006662
- k** Heat-shrinkable tubes
4.8 - 9.5 mm, Prod. No. 071417
1.6 - 4.8 mm, Prod. No. 071318
4.0 - 12.0 mm, Prod. No. 072766
- l** Plastic welding rod
Rigid PVC: Prod. No. 073114
HDPE: Prod. No. 071219
PP: Prod. No. 073411
ABS: Prod. No. 074210
- m** ProCORE rechargeable battery 8 Ah
- n** ProCORE battery charger

Applications

The hot air tool is ideal for use on smaller-type components and shrink tubing. In particular, it has come to be appreciated by electronics technicians, model-makers, automotive workshops and electrical fitters, but also roof workers. Here are just some of its many uses:

Heat-shrinking

- Shrink-fitting connectors for cables and wires.
- Fitting heat-shrinkable products (e.g. heat-shrinkable tubes).

Soldering / de-soldering

- Soldering SMD components.
- Repairs and corrections to electronic SMD assemblies.

Shaping

- Work on plastic parts, e.g. in model-making.

De-icing

- De-icing locks.

Welding

- Welding with welding rods (e.g. PVC, PE, PP, ABS)
- Welding PVC sheeting (e.g. roof membranes, HGV curtain sides/tent tarpaulin)

Heating large areas

- Heating automotive films

Removing / Softening

- Removing stickers
- Heating and removing of glued materials

Applications

Shrink tubing on cables:

The shrink tubing is slipped over the section you want to insulate and heated with hot air. The tubing shrinks by approx. 50% in diameter to give a sealed union. Shrinking is particularly fast and even using reflector nozzles. Sealing and stabilizing cable breaks, insulating soldered joints, gathering cable runs, sheathing terminal blocks.

Forming PVC:

Sheeting, piping or ski boots can be softened and formed with hot air.

Thawing:

Water pipes, frozen door locks, steps. Gently thaws and dries all in one go.

Soldering:

First, clean metal parts you want to join. Then, using hot air, heat the point you want to solder and offer up the soldering wire. Use flux or a soldering wire with a flux core to prevent oxide forming.

Welding and joining plastic:

All parts being welded must be of the same plastic material. Use an appropriate welding rod.

Joining plastic sheeting:

The sheets are overlapped and welded together. A slit nozzle is used to direct hot air under the overlap, then the two sheets are firmly pressed together with a feed roller.

Also possible: **Repairing PVC tarpaulins** by overlap welding with a slit nozzle.

Shaping:

Ski boots and sports shoes can be shaped for a perfect fit.

Desoldering:

Electronic components are detached quickly and neatly from circuit boards with a reduction nozzle.

Welding sheeting:

The sheets are overlapped and welded together. A slit nozzle is used to direct hot air under the overlap, then the two sheets are firmly pressed together with a feed roller.

Also possible: **Repairing PVC tarpaulins** by overlap welding with a slit nozzle.

Plastic types:		
Material	Application types	Distinguishing characteristics
Rigid PVC	Piping, fittings, boards, building profiles, technical molded components, etc. Welding temperature 550 - 650°F (290 - 345°C)	Incineration test: carbonizes in the flame and extinguishes on its own Smoke odor: pungent, of hydrochloric acid Drop test: crashing
Plasticized PVC	Floor coverings, wallpaper, hoses, sheets, tools, etc. Welding temperature 550 - 650°F (290 - 345°C)	Incineration test: smoking, yellowish-green flame Smoke odor: pungent, of hydrochloric acid Drop test: silent
Plasticized PE (LDPE) Polyethylene	Domestic and electronic items, toys, bottles, etc. Welding temperature 450 - 550°F (230 - 290°C)	Incineration test: light, yellow flame, drops continue to burn Smoke odor: resembles an extinguished candle Drop test: dull
Hard PE (HDPE) Polyethylene	Baths, baskets, canisters, insulating materials, piping, cellar shafts, transport containers, waste bins, etc. Welding temperature 550 - 650°F (290 - 345°C)	Incineration test: light, yellow flame, drops continue to burn Smoke odor: resembles an extinguished candle Drop test: crashing
PP Polypropylene	HT drainpipes, plastic chairs, packaging, car components, equipment housing, technical moldings, battery boxes, etc. Welding temperature 450 - 550°F (230 - 290°C)	Incineration test: light flame with a blue core, drops continue to burn Smoke odor: pungent odor of paraffin Drop test: crashing
ABS	Car components, equipment housing, suitcases Welding temperature 625 - 725°F (330 - 385°C)	Incineration test: black, fluffy smoke Smoke odor: sweetish Drop test: crashing

Limited Warranty

STEINEL warrants its hot air tools, if properly operated and maintained, and used under normal conditions, for a period of one (1) year from the date of purchase. Warranty does not apply to wearable items such as heating elements which require periodic replacement. Specifically EXCLUDED from warranty are tools that have been subject to abuse, tools that have been opened or repaired by anyone other than STEINEL, tools that have been modified in any way or mounted onto machinery/equipment, and tools that have been put into continuous operation. These are hand held power tools and are intended for use as such. Any other use voids the STEINEL warranty.

Warranty and Repair Procedures

In the event of product failure, please call STEINEL customer service directly at (800) 852-4343. We will attempt to troubleshoot the difficulty via phone. If warranty work or other repair appears necessary, we will issue an RGA# and we will supply you with a shipping address (postage paid by the customer), with the RGA# clearly marked. You must ship the tool accompanied by a brief description of the difficulty as well as your original dated sales receipt phone number and return address.

When received, STEINEL will diagnose the problem and determine if it is covered under warranty. If we determine that it is covered by warranty, we will repair or replace the defective tool, at our option, and return it to the customer (postage paid by STEINEL). If we determine that the tool is not defective and/or that it is not covered by warranty, we will contact the customer to discuss options prior to performing any repair work not covered under warranty. All non-warranty repair work is billed at standard rates and will be quoted prior to repair.

Consequential Damages

The company shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from the use of the Product by the Purchaser, the breach of any warranties, the failure to deliver, delay in delivery, delivery in non-conforming condition, or for any other breach of contract or duty between the Company and the Purchaser. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Disclaimers of warranties

The warranties contained herein are expressly in lieu of any other expressed or implied warranties, or any other obligation on the part of the Company. Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose shall expire one (1) year after the date the product is purchased by the original end-user Purchaser. Any models, drawings, plans, specifications, affirmations of fact, promises, or other communications by the Company with reference to the performance of the product are solely for the convenience of the Purchaser and shall not in any way modify the expressed warranties and disclaimers set forth herein. The Purchaser acknowledges it is purchasing the Product solely on the basis of the commitments of the Company as expressly set forth herein. No agents or other parties are authorized to make any warranties on behalf of the Company or to assume for the Company any other liability in connection with the Product. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of actions

Any action resulting from the breach of any warranty contained herein by the Company must be commenced within one (1) year after the cause of action arises. In no event shall the Company's total liability for any or all breaches of any warranty exceed the actual purchase price of the Product.

Other rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

1 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

Steinel America Inc.

9051 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Tel.: 952-888-5950

Fax: 952-888-5132

Toll free: 1-800-852-4343


Tech Support: service@steinel.net

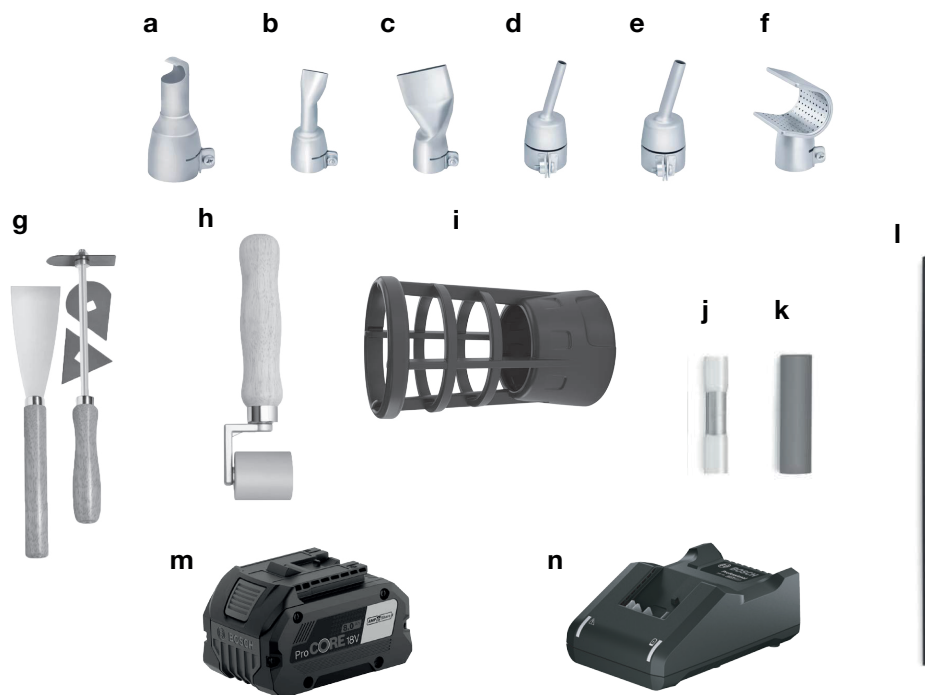
E-mail: sales@steinel.net

Visit our website: www.steinel.net

MobileHeat 7



		MobileHeat 7
U	V	18
T	°F	300-1022 (étape 122°F)
t	sec.	662°F: < 4 sec. booster de température
Q	l/min	max. 200
L _{pA}	dB (A)	≤ 73
a _h	m/s ²	0,2 (incertitude 1,5 m/s ²)
m (sans batterie)	g	660 g
m (avec batterie)	g	1610 g
Dims. (sans batterie)	mm	326 x 89 x 103
Dims. (avec batterie)	mm	385 x 89 x 115



Manuel de l'utilisateur
complet pour la batterie
bosch-professional.com



Manuel de l'utilisateur
complet pour le chargeur
de batterie
bosch-professional.com



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT UL : lisez ces instructions avant l'utilisation. Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet outil à la pluie ou à l'humidité. Entrez-le à l'intérieur. Pour toute réparation, utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Lors de l'utilisation d'outils électriques, observez toujours les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures. Cet appareil à air chaud droit fonctionne à une température de 1022 °F sans aucune indication visuelle de température (pas de flamme). Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Sinon, risque d'incendie. Le flux de chaleur à la buse de sortie brûle la chair. Ne mettez pas le pistolet à air chaud en marche avec la main devant la buse. **NE L'UTILISEZ PAS A PROXIMITÉ DE LIQUIDES INFLAMMABLES. NE L'UTILISEZ PAS POUR CE QUI SUIT :** ● Réchauffer les moteurs à gaz ● Réchauffer les batteries de voitures ● Dégivrer l'équipement de réfrigérateur.

AVERTISSEMENT : certaines poussières générées par les travaux de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus (par l'état de Californie) pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb des peintures à base de plomb
- Silice cristalline des briques et du ciment et autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez des équipements de sécurité agréés tels que des masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT !

Cet outil est capable de produire des températures pouvant atteindre 1022 °F de chaleur sans flamme au niveau de la buse. **TOUJOURS :**

- Dirigez la chaleur à l'écart de vous-même et des autres.
- Évitez l'inflammation de matériaux combustibles sur ou près de la pièce à usiner.
- Évitez le blocage des orifices d'aération et des buses.
- Gardez à portée de main un extincteur complètement chargé.
- Laissez le temps à la buse et aux embouts de refroidir à la température ambiante avant de les ranger.

Précautions

1. **AVERTISSEMENT :** les zones cachées comme par exemple derrière les murs, les plafonds, les planchers, les panneaux de soffite et les autres panneaux peuvent contenir des matériaux combustibles susceptibles d'être enflammés par le pistolet à air chaud lorsqu'on travaille dans ces environnements. L'inflammation de ces matériaux peut ne pas être d'emblée apparente et pourrait avoir pour conséquence des dommages matériels et des blessures. N'utilisez pas l'outil si vous avez des doutes quant à ce risque. Lorsque vous travaillez dans ces environnements, maintenez le pistolet à air chaud en mouvement vers l'arrière et vers l'avant. Le fait de s'attarder ou de marquer un temps d'arrêt en un point donné peut provoquer l'inflammation du panneau ou du matériau situé derrière celui-ci.
2. Cet appareil à air chaud droit peut produire au niveau de sa buse une chaleur sans flamme dont la température peut atteindre 1022 °F. Ne dirigez pas le flux d'air vers les vêtements, les cheveux ou une quelconque partie du corps. Ne l'utilisez pas comme sèche-cheveux.
3. N'utilisez pas à proximité de liquides inflammables ou dans un environnement explosif (fumées, gaz ou poussières). Éliminez les matériaux ou débris susceptibles de s'enflammer sur la surface de travail.
4. Tenez toujours l'outil par le boîtier en plastique. Notez que la buse métallique est chaude lorsque l'outil électrique est sous tension (ON - MARCHE) et qu'il a besoin d'environ 20 minutes après sa mise hors tension (OFF - ARRÊT) pour refroidir à une température permettant de toucher la buse métallique sans se brûler. Ne touchez pas la buse ni les embouts avant qu'elle/ils n'aie(n)t refroidi.
5. Ne rangez pas l'outil tant que la buse n'a pas refroidi à la température ambiante. Pendant son refroidissement, placez l'outil dans une zone dégagée dépourvue de tout matériau inflammable.
6. Ne coupez pas le flux d'air en plaçant la buse trop près de la pièce à usiner. Maintenez propres les ouvertures d'aération et empêchez leur obstruction.
7. Placez l'outil sur une surface plane lorsque vous ne le tenez pas en main. Placez systématiquement l'outil électrique dans une position sûre.



8. Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est en train de fonctionner ou de refroidir. Sinon, risque d'incendie.
9. Gardez à portée de main un extincteur complètement chargé.
10. Ne dirigez pas le flux d'air directement sur du verre.
11. Protégez les matériaux situés autour de la zone chauffée pour éviter des dommages ou un incendie.
12. Utilisez uniquement les batteries indiquées dans le présent manuel.
13. N'utilisez pas l'outil dans un environnement humide. N'utilisez pas l'outil sous la pluie. N'utilisez pas l'outil dans un environnement poussiéreux.
14. Tenez l'outil hors de portée des enfants. Cet outil n'est pas un jouet et doit être utilisé avec précaution.
15. N'utilisez pas dans la salle de bain ou sur l'eau.
16. Portez des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de cet outil.
17. Portez votre équipement de protection individuelle. Il est recommandé de porter des gants de cuir pendant l'utilisation d'un appareil à air chaud droit.
18. Débranchez systématiquement le pistolet à air chaud après usage.
19. **AVERTISSEMENT** : procédez avec une extrême prudence lors des travaux de décapage de peinture. Les déchets, résidus et vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb, substance toxique. Toute peinture appliquée avant 1977 peut contenir du plomb, et la peinture appliquée à des logements avant 1950 contient probablement du plomb. Une fois qu'il est déposé sur les surfaces, un contact de la main à la bouche peut entraîner l'ingestion de plomb. L'exposition au plomb, même à doses très faibles, peut causer des lésions irréversibles du cerveau et du système nerveux ; les enfants à naître et les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables. Avant de vous lancer dans un processus de décapage d'une peinture, renseignez-vous afin de savoir si la peinture que vous êtes en train de décapier contient du plomb. Cette démarche peut être effectuée par votre service de santé local ou par un professionnel utilisant un système d'analyse de la peinture pour vérifier le contenu de plomb de la peinture à décapier. **LA PEINTURE À BASE DE PLOMB DOIT UNIQUEMENT ÊTRE RETIRÉE PAR UN PROFESSIONNEL ET NE DOIT PAS ÊTRE RETIRÉE EN UTILISANT UN PISTOLET À AIR CHAUD.**
20. Faites en sorte que la poussière, les débris ou toute autre contamination n'entrent pas dans l'admission d'air du pistolet à air chaud. Ils pourraient s'enflammer ou causer des dommages au niveau de l'outil.
21. Une petite quantité de fumée peut se dégager lors de la première utilisation de l'outil. Cette fumée est engendrée par les liants libérés par le film isolant du corps de chauffe lors de la première utilisation de l'outil. Laissez reposer l'outil sur sa surface d'appui afin que la fumée se dégage rapidement. La zone dans laquelle vous travaillez doit être bien aérée lorsque vous utilisez l'outil pour la première fois. Toute fumée sortant de l'outil n'est pas nocive !

Les personnes retirant des matériaux doivent observer ces instructions.

1. Emmenez la pièce à usiner à l'extérieur. Si les circonstances ne le permettent pas, maintenez la zone de travail bien ventilée. Ouvrez les fenêtres et placez un ventilateur dans l'une d'elles. Veillez à ce que le ventilateur évacue l'air vers l'extérieur.
2. Retirez ou couvrez tous les tapis, les carpettes, les meubles, les vêtements, les ustensiles de cuisine et les conduites d'air.
3. Placez des pièces de tissu de protection dans la zone de travail pour récupérer les résidus. Portez des vêtements protecteurs tels qu'une chemise de travail supplémentaire ou une combinaison et un couvre-chef.
4. Ne travaillez que dans une seule pièce à la fois. Les meubles doivent être retirés ou placés au centre de la pièce et couverts. Les zones de travail doivent être isolées du reste de la résidence en calfeutraant les entrées avec des toiles de protection.
5. Les enfants, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes et les mères qui allaitent ne doivent pas séjourner dans la zone de travail jusqu'à ce que le travail soit terminé et que tout le nettoyage ait été effectué.
6. Portez un masque respiratoire simple (poussières) ou double (poussières et vapeurs) agréé par l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration), le NIOSH (National Institute of Safety and Health) ou le bureau des mines américain. Ces masques et filtres remplaçables sont en vente dans la plupart des quincailleries. Assurez-vous que le masque tient bien. La barbe et les cheveux peuvent empêcher une bonne étanchéité à l'air. Changez les filtres régulièrement.
7. **LES MASQUES JETABLES EN PAPIER N'OFFRENT PAS UNE PROTECTION SUFFISANTE.** Faites preuve de précaution lorsque vous vous servez du pistolet à air chaud. Gardez le pistolet à air chaud toujours en mouvement, en effet une chaleur excessive peut dégager des vapeurs susceptibles d'être inhalées par l'opérateur.
8. Gardez les aliments et boissons à l'écart de la zone de travail. Lavez-vous les mains, les bras et le visage, puis rincez-vous la bouche avant de boire ou manger. Ne fumez pas ou ne mâchez pas de tabac ou de chewing-gum sur le lieu de travail.
9. Évacuez tous les résidus retirés et la poussière en passant la serpillière sur les sols. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer tous les murs, seuils et toute autre surface sur laquelle adhère(nt) des résidus ou de la poussière. **NE BALAYEZ PAS, N'ESSUYEZ PAS À SEC ET N'ASPIREZ PAS.** Utilisez un détergent à haute teneur en phosphate ou du phosphate trisodique (TSP) pour laver et nettoyer les lieux de travail.
10. À la fin de chaque séance de travail, placez les résidus et débris dans un sac en plastique double, fermez-le avec un ruban ou une attache et mettez-le au rebut correctement.
11. Retirez les vêtements de protection et les chaussures de travail dans la zone de travail afin d'éviter de transporter de la poussière dans le reste du logement. Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez les chaussures avec un chiffon humide et lavez ce chiffon avec les vêtements de travail. Lavez-vous les cheveux et le corps avec de l'eau et du savon.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

Batterie

- Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'interrupteur est sur OFF (ARRÊT) avant de raccorder le pack de batterie, de prendre ou de porter l'appareil. Le transport de l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou sur l'appareil d'alimentation sous tension dont l'interrupteur est sur ALLUMÉ est susceptible d'occasionner des accidents.
- Enlevez le pack de batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou d'entreposer l'appareil. Ce type de mesures de sécurité préventives réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Ne chargez des batteries que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Il y a un risque d'incendie si un chargeur prévu pour la recharge de batteries définies est utilisé pour recharger d'autres types de batterie.
- Utilisez uniquement les batteries adaptées aux appareils électriques. L'utilisation d'autres batteries risque de provoquer des blessures et un incendie.
- Tenez la batterie non utilisée à l'écart de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'un terminal à l'autre. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Du liquide peut s'échapper de la batterie en cas de conditions d'utilisation anormales : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures. (Cette recommandation est considérée comme correcte pour les types de batteries NiMH, NiCd, plomb-acide et lithium-ion conventionnels. Si cette recommandation est incorrecte pour un type de batterie divergeant, elle peut alors être remplacée par la recommandation correcte.)
- N'utilisez pas un pack de batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Le comportement des batteries endommagées ou modifiées peuvent être imprévisibles et provoquer un incendie, une explosion ou des risques de blessures.
- N'exposez pas un pack de batterie ou un appareil à un feu/des flammes ou une température excessive. Une exposition à un feu/des flammes ou à une température supérieure à 265 °F risque de provoquer une explosion.
- Respectez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le pack de batterie ou l'appareil en dehors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage de températures indiquée risque d'endommager la batterie et d'augmenter le risque d'incendie.
- Pour toute réparation, faites appel à une personne qualifiée en la matière qui utilisera exclusivement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Cela permettra de préserver la sécurité du produit.
- N'essayez pas de modifier ou de réparer vous-même l'appareil ou le pack de batterie (selon le cas) à moins que cela ne soit indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Protégez la batterie et l'outil de la chaleur, de l'humidité, de l'eau, par exemple et également de l'ensoleillement permanent et du feu. Risque d'explosion !
- Ne retirez la batterie que de la manière décrite dans ces instructions.
- N'ouvrez pas l'outil ou la batterie. Ceci pourrait entraîner un court-circuit. Contactez votre point de vente en cas de problèmes.
- Ne touchez pas le fluide électrolytique qui s'est échappé. Évitez tout contact du fluide électrolytique avec les yeux. Éloignez immédiatement l'outil des flammes nues ou des sources de chaleur. Retirez immédiatement les vêtements contaminés.
- Si de l'électrolyte s'échappe de la batterie, l'action suivante est nécessaire :

Contact avec les yeux

Rincez immédiatement les yeux avec des quantités abondantes d'eau propre, comme de l'eau du robinet, mais sans frotter. Appelez un médecin. Le fait de ne pas prendre des mesures appropriées peut entraîner la perte de la vue.

Contact avec la peau

Lavez immédiatement les zones affectées avec des quantités abondantes d'eau propre, comme de l'eau du robinet, ou une irritation cutanée peut se produire. Si l'agent chimique pénètre dans les vêtements, ôtez les vêtements immédiatement et lavez la peau avec l'eau. Si l'irritation persiste après le lavage, appelez un médecin.

Inhalation

Si la batterie est endommagée ou utilisée incorrectement, des vapeurs ou du fluide électrolytique peuvent s'échapper. Fournissez de l'air frais et appelez un médecin si vous ne vous sentez pas bien ou si un malaise se produit. Les vapeurs peuvent entraîner une irritation respiratoire.

- La batterie aux ions de lithium peut être rechargée à tout moment sans raccourcir sa durée de vie. Une interruption du cycle de chargement n'endommage pas la batterie rechargeable.
- Retirez la batterie de l'outil s'il n'est pas utilisé pendant une longue durée. Ceci prolongera la durée de vie de la batterie rechargeable aux ions de lithium.

- Lorsqu'elle est en utilisation, tenez la batterie à l'écart des trombones, pièces, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui pourraient court-circuiter les contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Risque d'explosion !
- Assurez-vous que l'outil est éteint avant d'introduire la batterie. L'insertion d'une batterie dans un outil électrique en marche peut entraîner des accidents.
- Chargez les batteries uniquement dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur convenant uniquement pour des batteries spécifiques présente un risque d'incendie s'il est utilisé pour charger d'autres batteries. N'utilisez que des batteries destinées à être utilisées dans des outils électriques. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- Protégez la batterie de l'humidité et de l'eau. Stockez la batterie à une température comprise entre 45 °F et 120 °F. L'été, ne laissez pas la batterie dans la voiture. Nettoyez occasionnellement les fentes d'aération de la batterie avec un pinceau à poils doux, propres et secs.
- Utilisez uniquement des packs de batterie ProCORE d'origine.
- La durée de fonctionnement de l'appareil peut être réduite si la batterie a été utilisée peu après sa recharge et si elle est encore chaude.

Transport

Retirez le pack de batterie de l'appareil avant son transport.

Transport des packs de batterie li-ion

L'expédition de packs de batterie li-ion est soumise à la réglementation sur le transport des marchandises dangereuses (UN 3480 et UN 3481). Renseignez-vous sur les prescriptions actuellement en vigueur au sujet de l'expédition de packs de batterie li-ion. Le cas échéant, contactez votre société de transport. STEINEL met à votre disposition un emballage certifié.

N'envoyez les packs de batterie que si le boîtier est en parfait état et si aucun liquide ne s'écoule. Enlevez le pack de batterie de l'appareil avant de l'expédier. Protégez les contacts contre tout court-circuit (isolez-les par ex. avec du ruban adhésif).

Description de l'outil - Fonctionnement

À noter : la distance à respecter par rapport à l'objet sur lequel vous travaillez dépend du matériau et de la méthode de travail recherchée. Commencez toujours par tester le flux d'air et la température sur une pièce test ! L'utilisation des buses accessoires emboîtables (voir la page des accessoires sur la couverture) permet de contrôler le flux d'air chaud avec un maximum de précision. **Faites preuve de prudence lorsque vous changez des buses chaudes !** Lorsque vous utilisez l'outil à air chaud dans la position de repos, assurez-vous qu'il se trouve sur une surface stable, non glissante et propre.

La température de la buse de sortie, de l'embout de la buse et du débit d'air peut dépasser 930 °F !

Risque de brûlures ! Après contact avec des matériaux brûlants avec la peau, rincez immédiatement à l'eau froide. Appelez un médecin si nécessaire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Merci

Merci d'avoir acheté un pistolet à air chaud STEINEL. Cet outil peut être utilisé afin d'effectuer une large gamme de tâches en toute sécurité et en toute fiabilité, comme le brasage, le soudage de PVC, le modelage, le séchage, l'emmanchement, le retrait de peinture, etc.. Tous les appareils STEINEL sont fabriqués selon les normes les plus sévères et sont soumis à un processus strict de contrôle de la qualité.

Utilisé correctement, cet appareil de soudage automatique à air chaud vous donnera durablement satisfaction.

À propos de ce document

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. En effet, seule une manipulation correctement effectuée garantit durablement un fonctionnement parfait et fiable.

Nous souhaitons que votre nouvel appareil à air chaud droit vous apporte entière satisfaction.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications permettant des améliorations techniques.

Utilisation correcte

- Les appareils à air chaud mobile et sans fil STEINEL sont destinés à former et à souder le plastique ainsi que pour le thermo-rétrécissement de tubes. Ils peuvent également être utilisés pour le brasage et l'étamage ainsi que pour le décollage de joints collés.
- Les packs de batterie (18 V / 8,0 Ah) pouvant également faire partie de la livraison sont conçus pour une utilisation dans les outils électrique sans fil de STEINEL compatibles. Contactez votre revendeur spécialisé pour choisir les outils compatibles. Utilisez uniquement des chargeurs ProCORE d'origine pour la recharge. Vous trouverez des informations supplémentaires à ce sujet dans les modes d'emploi respectifs du chargeur et de la batterie. L'utilisateur est seul responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination prévue. Il est impératif de respecter les prescriptions de prévention des accidents généralement reconnues ainsi que les consignes de sécurité.

Pour votre sécurité

L'outil est équipé d'une protection contre la surchauffe et la surcharge ainsi que d'une protection de la batterie à plusieurs niveaux.

Conversion °C/°F

°C	= °F
100	212
200	392
300	572
400	752
500	932
600	1112

Conversion °F/°C

°F	= °C
100	38
200	93
300	149
400	204
500	260
600	316
700	371
800	427
900	482
1000	537
1100	593

Caractéristiques de l'outil

1	Buse de sortie en acier inoxydable
2	Manchon de protection amovible
3	Molette de réglage (9 paliers de température de 300 à 1022 °F)
4	LED d'état (indiquant lorsque la température réglée est atteinte, lorsque le niveau de charge de la batterie est faible et les erreurs)
5	Entrée d'air
6	Poignée à revêtement souple ergonomique
7	Déverrouillage de la batterie
8	Batterie ProCORE de 8 Ah
9	Affichage du niveau de charge de la batterie
10	Bouton d'affichage du niveau de charge
11	Interrupteur MARCHE/ARRÊT

Démarrage

Pack de batterie

Chargez le pack de batterie 8 avant l'utilisation. Rechargez le pack de batterie en cas de baisse de puissance. Stockez-le de préférence à une température entre 50 °F and 90 °F. La température de recharge admissible est comprise entre 32 °F and 120 °F.

Les packs de batterie li-ion « Li-Power, LiHD » sont dotées d'un indicateur de capacité et de signal 9 :

- Appuyez sur le bouton 10 et les LED indiquent le niveau de charge de la batterie (l'outil électrique doit être éteint pendant au moins 1 seconde).
- Une LED qui clignote indique que le pack de batterie est presque vide et doit être rechargée.

Les performances de l'appareil dépendent de la batterie choisie. Afin de pouvoir profiter des performances optimales de l'outil, nous vous conseillons d'utiliser la batterie ProCORE d'au moins 8,0 Ah.

Affichage du niveau de charge de la batterie

Les cinq LED vertes de l'affichage du niveau de charge de la batterie signalent le niveau de charge de la batterie 9. Il est recommandé de ne contrôler le niveau de charge de la batterie que lorsque l'outil électrique a été éteint depuis au moins 1 seconde ou est hors circuit. Appuyez sur le bouton 10 pour afficher le niveau de charge (également possible si la batterie a été préalablement retirée de l'appareil). L'affichage du niveau de charge de la batterie s'éteint automatiquement au bout d'env. 3 secondes.

Insertion de la batterie rechargeable

Faites glisser la batterie chargée 8 par l'avant dans le bas du manche de l'appareil à air chaud droit. Enfoncez complètement la batterie dans le bas du manche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Mise en circuit de l'outil

Utilisez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 11.

Extraction, introduction du pack de batterie

Extraction : appuyez sur le bouton de déverrouillage du pack de batterie 7 et enlevez le pack de batterie 8.

LED	Capacité
Allumée en permanence 5 x vert	≥ 4/5
Allumée en permanence 4 x vert	≥ 3/5
Allumée en permanence 3 x vert	≥ 2/5
Allumée en permanence 2 x vert	≥ 1/5
Allumée en permanence 1 x vert	< 1/5
Clignote 1 x vert	Niveau de charge bas de la batterie

Si aucune des LED ne s'allume après avoir appuyé sur le bouton 10, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Démarrage

L'outil peut être mis sous tension (ON) et hors tension (OFF) en appuyant sur l'interrupteur principal. La molette permet de régler la température de sortie. Le débit est automatiquement réglé en fonction du niveau de charge de la batterie, des conditions ambiantes d'utilisation et du type de buse utilisé. Le réglage automatique du débit d'air a pour objectif d'obtenir des valeurs de débit les plus élevées possibles à une température de sortie constante et de garantir ainsi une puissance maximale quelles que soient les situations.

Molette de réglage de la température de sortie

La molette de réglage est utilisée pour régler la température de sortie. Il est possible de régler une température entre 300 et 1022 °F (par pas de 122 °F pour chaque chiffre. Les chiffres 1 à 9 sont imprimés sur la molette.

Chiffre sur la molette	Température de sortie en °F
1	302
2	392
3	482
4	572
5	662
6	752
7	842
8	932
9	1022

LED d'état

Une LED d'état est située sous la molette de réglage de la température. La molette clignote lentement lorsque le MH-7 est sous tension (ON) mais que la température n'est pas encore atteinte. Dès que la température de sortie est atteinte, la molette s'allume en permanence.

Lorsque la LED clignote rapidement, l'appareil s'arrête immédiatement de fonctionner. Le clignotement rapide signale un des cas suivants :

- la batterie est vide - remplacez la batterie
- la batterie est défectueuse ou n'est pas compatible - remplacez la batterie
- la batterie a été connectée lorsque l'interrupteur principal était sur MARCHÉ (ON) - appuyez sur l'interrupteur principal pour le mettre sur ARRÊT (OFF) puis à nouveau sur MARCHÉ (ON).

Si l'utilisateur ne prend aucune mesure dans les deux minutes qui suivent le début du clignotement, la LED s'arrête de clignoter et l'appareil s'éteint automatiquement.

Caractéristiques techniques

Explications des caractéristiques techniques à la page 2.

U	Tension nominale en volts
T	Température en °Fahrenheit
t	Durée de préchauffage en secondes
Q	Débit d'air maximum en l/min
LpA	Niveau de pression acoustique d'émission en dB (A)
ah	Valeur totale de vibration en m/s ²
m	Poids avec / sans batterie en grammes
Dims.	Dimensions avec / sans batterie en millimètres

Accessoires

Votre revendeur tient à votre disposition une large gamme d'accessoires.

- a** Buse réflectrice de 20 mm, réf. prod. 011857
- b** Buse plate coudée de 20 x 2 mm, réf. prod. 092115
- c** Buse plate coudée, 40 x 2 mm, réf. prod. 092016
- d** Buse ronde de 5 mm, réf. prod. 092214
- e** Buse ronde de 10 mm, réf. prod. 092313
- f** Buse réflectrice à tamis de 50 x 35 mm, réf. prod. 010409
- g** Kit de décapage de peinture, réf. prod. 010317
- h** Rouleau presseur de 28 mm, réf. prod. 093201
Rouleau presseur de 40 mm, réf. prod. 006785
- i** Corbeille de protection de l'appareil à air chaud droit, réf. prod. 053963
- j** Raccords à sertir
Ø de 0,5 à 1,5, réf. prod. 006655
Ø de 1,5 à 2,5, réf. prod. 006648
Ø de 0,1 à 0,5 - Ø de 4,0 à 6,0, réf. prod. 006662
- k** Gaines thermorétractables
de 4,8 à 9,5 mm, réf. prod. 071417
de 1,6 à 4,8 mm, réf. prod. 071318
de 4,0 à 12,0 mm, réf. prod. 072766
- l** Baguette à souder en plastique
PVC rigide : réf. prod. 073114
HDPE : réf. prod. 071219
PP : réf. prod. 073411
ABS : réf. prod. 074210
- m** Batterie ProCORE de 8 Ah
- n** Chargeur de batterie ProCORE

Applications

L'outil à air chaud est idéal pour travailler sur de petits composants et pour le rétrécissement de tubes. En particulier, les électroniciens, les constructeurs de modèles réduits, les garagistes et les électriciens apprécient cet appareil. Il est aussi très apprécié des couvreurs. Voici quelques-uns de ses nombreux usages :

Thermorétraction

- Frettage de connecteurs pour câbles et fils électriques.
- Montage de produits thermorétractables (par ex. gaines thermorétractables).

Soudage / dessoudage

- Soudage de composants de circuits de pilotage de modules mémoires.
- Réparations et corrections d'assemblages de circuits de pilotage de modules mémoires.

Façonnage

- Travail sur des pièces en plastique, par exemple dans la fabrication de maquettes.

Dégivrage

- Dégivrer des serrures gelées.

Soudage

- Souder des baguettes à souder (par ex. PVC, PE, PP, ABS)
- Souder des films en PVC (par ex. des lés de toiture, des rideaux latéraux pour poids lourds/des bâches de tente)

Chauffage de grandes surfaces

- Chauffage de films pour l'automobile

Décollage / assouplissement

- Décollage d'autocollants
- Chauffage et décollage de matériaux collés

Applications

Gaines thermorétractables sur câbles :

Glissez la gaine thermorétractable sur la section que vous souhaitez isoler, puis chauffez à l'air chaud. La gaine rétrécit d'env. 50 % de son diamètre pour donner une liaison étanche. Le rétrécissement est particulièrement rapide et uniforme lorsqu'on utilise des buses réfléchissantes. Scellez et stabilisez des ruptures de câbles, isolez des joints brasés, regroupez des chemins de câbles, amez des blocs de sortie.

Façonnage de PVC :

Des feuilles, des conduits ou des chaussures de ski peuvent être ramolli(e)s et façonné(e)s par la chaleur.

Dégivrage :

Canalisations d'eau, serrures gelées, marches. Dégivre et sèche en douceur en une seule opération.

Brasage :

Nettoyez d'abord les pièces métalliques que vous souhaitez assembler. Ensuite, en utilisant l'air chaud, chauffez le point que vous souhaitez brasier et approchez le fil de brasage. Utilisez du fondant ou un fil de brasage à cœur de fondant pour éviter la formation d'oxyde.

Soudage et assemblage du plastique :

Toutes les parties soudées doivent être fabriquées dans le même matériau plastique. Utilisez une baguette à souder appropriée.

Assemblage de feuilles de plastique :

Faire chevaucher et souder les feuilles. Utilisez une buse à fente pour diriger l'air chaud sous le chevauchement, puis compressez les deux feuilles l'une contre l'autre avec un rouleau presseur.

Également possible : Réparation de bâches en PVC grâce à un soudage par recouvrement au moyen d'une buse à fente.

Façonnage :

Il est possible d'adapter parfaitement la forme des chaussures de ski ou de sport pour un ajustement parfait.

Débrasage :

Les composants électroniques peuvent être débrasés rapidement et proprement des cartes de circuit imprimé en utilisant une buse de réduction.

Soudage de bâches :

Faire chevaucher et souder les feuilles. Utilisez une buse à fente pour diriger l'air chaud sous le chevauchement, puis compressez les deux feuilles l'une contre l'autre avec un rouleau presseur.

Également possible : Réparation de bâches en PVC grâce à un soudage par recouvrement au moyen d'une buse à fente.

Types de matières plastiques :		
Matériau	Types d'application	Caractéristiques distinctives
PVC rigide	Tuyaux, raccords, plaques, profilés de construction, pièces techniques moulées, etc. Température de soudage de 550 à 650 °F (de 290 à 345 °C)	Test d'inflammabilité : se carbonise dans la flamme, s'éteint de lui-même Odeur de la fumée : piquante, odeur d'acide chlorhydrique Test de chute : bris
PVC plastifié	Revêtements de sol, papiers peints, tuyaux flexibles, feuilles, outils, etc. Température de soudage 550 - 650 °F (290 - 345 °C)	Test d'inflammabilité : flamme vert jaune fuligineuse Odeur de la fumée : piquante, odeur d'acide chlorhydrique Test de chute : sans bruit
PE plastifié (LDPE) Polyéthylène	Articles ménagers et électroniques, jouets, bouteilles, etc. Température de soudage 450 - 550 °F (230 - 290 °C)	Test d'inflammabilité : flamme jaune, brillante, les gouttes continuent à brûler Odeur de la fumée : odeur de bougie en train de s'éteindre Test de chute : mat
PE rigide (HDPE) Polyéthylène	Cuves, corbeilles, bidons, matériaux d'isolation, tubes, puits de cave, récipients de transport, poubelles, etc. Température de soudage 550 - 650 °F (290 - 345 °C)	Test d'inflammabilité : flamme jaune, brillante, les gouttes continuent à brûler Odeur de la fumée : odeur de bougie en train de s'éteindre Test de chute : bris
PP Polypropylène	Tuyaux d'évacuation HT, chaises en plastique, emballages, pièces de voitures, boîtiers d'appareils, pièces techniques moulées, coffrets à batterie, etc. Température de soudage 450 - 550 °F (230 - 290 °C)	Test d'inflammabilité : flamme claire à cœur bleu, les gouttes continuent à brûler Odeur de la fumée : piquante (odeur de paraffine) Test de chute : bris
ABS	Composants de voitures, boîtiers d'équipement, valises Température de soudage 625 - 725 °F (330 - 385 °C)	Test d'inflammabilité : fumée noire floconneuse Odeur de la fumée : douceâtre Test de chute : bris

Garantie limitée

STEINEL garantit ses pistolets à air chaud, dès lors qu'ils sont correctement manipulés, entretenus et utilisés en conditions normales, pour une durée d'un (1) an à partir de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure telles que les corps de chauffe qui doivent être remplacés à intervalles réguliers. Sont spécifiquement EXCLUS de la garantie les outils qui ont été soumis à des abus, les outils qui ont été ouverts ou réparés par quelqu'un d'autre que STEINEL, les outils qui ont été modifiés de quelque manière que ce soit ou montés sur des machines/équipement et les outils qui ont été soumis à un fonctionnement continu. Il s'agit d'outils motorisés portatifs qui sont destinés à être utilisés comme tels. Toute autre utilisation annule la garantie de STEINEL.

Procédures de garantie et de réparation

En cas de défaillance du produit, veuillez appeler le service clients STEINEL directement au +1-800-852-4343. Nous nous efforcerons de résoudre le problème par téléphone. Si un travail soumis à garantie ou une autre réparation apparaît nécessaire, nous émettrons un numéro d'autorisation de retour de marchandises et vous fournirons une adresse d'expédition (frais de port à la charge du client), avec le numéro d'autorisation de retour de marchandises clairement mentionné. Vous devez alors renvoyer l'outil accompagné d'une brève description du problème ainsi que de votre reçu portant la date d'origine, de votre numéro de téléphone et adresse de retour.

Après la réception, STEINEL diagnostiquera le problème et déterminera s'il est couvert par la garantie. Si nous déterminons qu'il est couvert par la garantie, nous réparerons ou remplacerons l'outil défectueux, selon notre choix, et nous le retournerons au client (frais de port à la charge de STEINEL).

Si nous déterminons que l'outil n'est pas défectueux et/ou qu'il n'est pas couvert par la garantie, nous contacterons le client pour discuter de ses options avant d'effectuer tout travail de réparation non couvert par la garantie.

Tout travail de réparation non couvert par la garantie sera facturé aux tarifs standard et les prix seront indiqués avant la réparation.

Dommmages consécutifs

La société ne sera pas tenue responsable des dommages accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation du produit par l'acheteur, de la rupture de garanties, de l'impossibilité de livrer, du retard de livraison, de la livraison en état non conforme ou de toute autre rupture de contrat ou d'obligation entre la société et l'acheteur.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages

accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Désistements de garanties

Les garanties énoncées dans les présentes tiennent expressément lieu de toutes autres garanties expresses ou implicites, ou de toute autre obligation de la part de la société. Toute garantie implicite de qualité marchande ou de conformité à un besoin particulier expirera un (1) an après l'achat du produit par l'acheteur utilisateur final d'origine. Les maquettes, croquis, plans, spécifications, affirmations de faits, promesses ou autres communications émanant de la société en référence aux performances du produit sont exclusivement destinés à la convenance de l'acheteur et ne modifieront en aucun cas les garanties et désistements exprès exposés dans les présentes. L'acheteur reconnaît acheter le produit sur la seule base des engagements de la société expressément exposés dans les présentes. Aucun agent ou aucune autre partie n'est autorisé(e) à accorder des garanties au nom de la société ou à assumer pour le compte de la société toute autre responsabilité en rapport avec le produit. Certains états n'autorisent pas les limitations de la durée d'une garantie impliquée, par conséquent la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Limitation des actions

Toute action en justice résultant de la violation de l'une des garanties énoncées dans les présentes par la société doit être intentée dans un délai d'un (1) an à compter de la survenance de la cause des poursuites. La responsabilité totale de la société pour une ou toutes les ruptures de garantie ne dépassera en aucun cas le prix d'achat effectif du produit.

Autres droits

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques auxquels d'autres droits peuvent venir s'ajouter en fonction de la législation propre à chaque état.

1 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

Steinel America Inc.

9051 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Tel.: 952-888-5950

Fax: 952-888-5132

Toll free: 1-800-852-4343


Tech Support: service@steinel.net

E-mail: sales@steinel.net

Visit our website: www.steinel.net

MobileHeat 7



		MobileHeat 7
U	V	18
T	°F	300-1022 (paso 122°F)
t	sec.	662°F: < 4 sec. aumento de la temperatura
Q	l/min	max. 200
L_{pA}	dB (A)	≤ 73
a_h	m/s ²	0,2 (incertidumbre 1,5 m/s ²)
m (sin la batería)	g	660 g
m (con la batería)	g	1610 g
Dims. (sin la batería)	mm	326 x 89 x 103
Dims. (con la batería)	mm	385 x 89 x 115



Manual de usuario
completo para batería
bosch-profesional.com



Manual de usuario completo
para cargador de batería
bosch-profesional.com



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA UL: Lea estas instrucciones antes del uso. Para reducir el peligro de incendios o descargas eléctricas, no se exponga a la lluvia o la humedad. Guárdese en el interior. En casos de mantenimiento, úsese solo piezas de recambio idénticas. Las siguientes medidas de precaución las deberá tomar siempre que use herramientas eléctricas, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. Esta pistola de aire caliente funciona a una temperatura de 1022 °F sin indicador visual de temperatura (sin llama). No la deje nunca desatendida. De lo contrario, existe riesgo de incendio. El flujo de aire que sale por la boquilla quema la piel. No conecte el dispositivo de aire caliente nunca si tiene la mano delante de la boquilla. **NO LAS UTILICE CERCA DE LÍQUIDOS COMBUSTIBLES. NO LAS UTILICE PARA:** I Calentar motores de gas I Calentar baterías de coche I Deshelar equipos de refrigeración.

ADVERTENCIA: El polvo creado por el lijado, aserrado, molado, o taladrado y por otras actividades de la construcción contiene componentes químicos conocidos (por el Estado de California) como provocadores de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- I el polvo de sílice cristalino de los ladrillos, el cemento y otros materiales para la construcción, y
- El arsénico y el cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo por exposición varía según la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos componentes químicos: trabaje en un lugar bien ventilado y utilice equipo de seguridad homologado, como las mascarillas antipolvo diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

¡ADVERTENCIA!

Esta pistola es capaz de generar temperaturas de hasta 1022 °F (aprox. 550 °C) de calor sin llama en la boquilla. SIEMPRE:

- Dirija el calor en dirección opuesta a usted u otras personas.
- Evite la inflamación de los materiales combustibles en o junto a la pieza de trabajo.
- Evite la obstrucción de las tomas de aire y las boquillas.
- Tenga un extintor de incendios cargado a mano.
- Deje enfriar la boquilla y el resto de accesorios a temperatura ambiente antes de guardarlos.

Precauciones

1. **ADVERTENCIA:** Algunas zonas ocultas como aquellas detrás de paredes, techos, pisos, tableros de fondo y otros paneles pueden contener material inflamable que podría prender fuego con el calor de la pistola. La inflamación de dichos materiales puede no ser obvia de inmediato y podría causar daños materiales y lesiones personales. No utilice la pistola si no comprende bien este riesgo. Cuando trabaje en estas zonas, mantenga la pistola en constante movimiento hacia adelante y hacia atrás. Excesiva lentitud o la detención en un punto podría incendiar el panel o el material detrás.
2. Esta pistola de aire caliente es capaz de generar temperaturas de hasta 1022 °F (aprox. 550 °C) de calor sin llama en la boquilla. No dirija el flujo de aire hacia la ropa, el pelo u otras partes del cuerpo. No la utilice como secador de pelo.
3. No la utilice cerca de líquidos inflamables ni en ambientes explosivos (vapores, gases o polvo). Retire de la zona de trabajo cualquier material o suciedad que pudiera incendiarse.
4. Sujete siempre la pistola por la carcasa de plástico. Tenga en cuenta que la boquilla metálica está caliente cuando se enciende la herramienta eléctrica y, después de apagarla, necesita unos 20 minutos para enfriarse hasta un punto en el que se pueda tocar. No toque la boquilla ni el resto de los accesorios hasta que estén fríos.
5. No guarde la pistola hasta que la boquilla haya alcanzado la temperatura ambiente. Colóquela en una zona vacía lejos del material inflamable mientras se enfría.
6. No obstruya el caudal de aire acercando la boquilla demasiado a la pieza de trabajo. Mantenga las tomas de aire limpias y no las obstruya.
7. Deposite la pistola sobre una superficie plana si no la aguanta en la mano. La herramienta eléctrica debe colocarse siempre en una posición segura.



8. No deje la pistola desatendida mientras esté en funcionamiento o enfriándose. De lo contrario, existe riesgo de incendio.
9. Tenga siempre un extintor de incendios cargado a mano.
10. No dirija nunca el flujo de aire directamente hacia un cristal.
11. Proteja el material alrededor de la zona que recibe el calor para evitar daños o quemaduras.
12. Utilice únicamente las baterías especificadas en este manual.
13. No utilice en condiciones de humedad. No utilice bajo la lluvia. No utilice en un entorno polvoriento.
14. No deje que la use ningún niño. No se trata de un juguete y debe manejarse con cuidado.
15. No utilice la pistola en el baño ni sobre el agua.
16. Utilice gafas de seguridad al trabajar con la pistola.
17. Use su equipo de protección personal. Es recomendable utilizar guantes de piel al trabajar con la pistola de aire caliente.
18. Desenchúfela siempre después de utilizarla.
19. **ADVERTENCIA:** Proceda con extremo cuidado al decapar. Las escamas, restos y vapores de la pintura pueden contener plomo, un material nocivo. Las pinturas anteriores a 1977 pueden contener plomo, y las pinturas aplicadas en casas anteriores a 1950 es probable que contengan plomo. Una vez depositado en la superficie, el contacto entre la mano y la boca puede provocar la ingestión de plomo. Incluso la exposición a bajos niveles de plomo puede causar daños irreversibles en el cerebro o el sistema nervioso; los niños pequeños y los niños no-atos son especialmente vulnerables.
Antes de empezar un proceso de decapado, determine si la pintura contiene plomo. De esto puede hacerse cargo su departamento de salud local o un profesional con un analizador de pintura para averiguar el contenido de plomo en la pintura a quitar. **LA PINTURA A BASE DE PLOMO SOLO DEBERÍA SER DECAPADA POR UN PROFESIONAL Y NO DEBERÍA DECAPARSE CON UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.**
20. No permita que entre polvo, suciedad u otro tipo de contaminación en la entrada de aire de la pistola. Podrían prender fuego o estropear la herramienta.
21. Es posible que se forme una pequeña cantidad de humo al utilizar la herramienta por primera vez. Este humo es producido por los aglutinantes despididos por la capa aislante de la resistencia durante el primer uso. Para que el humo se esfume pronto, la pistola debería colocarse sobre su base. La zona de trabajo debería ventilarse bien al usar la pistola la primera vez. ¡El humo que sale de la pistola no es nocivo!

Las personas que retiren materiales deberían observar estas instrucciones.

1. Traslade la pieza de trabajo al aire libre. Si esto no fuera posible, mantenga la zona de trabajo bien ventilada. Abra las ventanas e instale un extractor en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador del extractor conduce el aire hacia fuera.
2. Saque de la habitación o cubra cualquier alfombra, alfombrilla, mueble, ropa, utensilios de cocina y conducto de aire.
3. Tienda lonas protectoras en la zona de trabajo para atrapar cualquier residuo. Póngase ropa protectora como, por ejemplo, una segunda camiseta, monos de trabajo o gorras.
4. No trabaje en más de un lugar a la vez. Retire el mobiliario o colóquelo cubierto en el centro de la habitación. Aísla las zonas de trabajo del resto del local sellando las puertas con lonas.
5. No permita el acceso a la zona de trabajo a los niños, mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas ni a las madres lactantes hasta que se haya hecho el trabajo y la limpieza.
6. Utilice una mascarilla antipolvo o una mascarilla con doble filtro (polvo y vapores) homologada por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA), el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH), o el Departamento de Minas de EE.UU. Estas mascarillas y los filtros de repuesto pueden adquirirse en las ferreterías bien surtidas. Cerciérese de que la mascarilla tiene el tamaño adecuado. La barba y el vello facial pueden impedir que la mascarilla quede bien ajustada. Cambie los filtros con frecuencia. **LAS MASCARILLAS DE PAPEL DESECHABLES NO SON APROPIADAS.**
7. Tenga precaución al usar la pistola de aire caliente. Mantenga la pistola en movimiento, ya que un exceso de calor generará vapores que pueden ser inhalados por el operario.
8. Mantenga la comida y la bebida fuera de la zona de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara, y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume ni mastique chicle o tabaco dentro de la zona de trabajo.
9. Limpie todos los residuos y el polvo del suelo con una fregona húmeda. Limpie las paredes, umbrales de puertas, repisas de ventanas y otras superficies que contengan suciedad o polvo con un paño húmedo. **NO BARRA NI ASPIRE EL POLVO EN SECO.** Limpie y friegue las zonas sucias con un detergente de fosfato o fosfato trisódico.
10. Al final de cualquier sesión de trabajo, almacene los residuos y suciedad en una bolsa de plástico doble, ciérrela con cinta adhesiva o alambre, y elimínela adecuadamente.
11. Quítese la ropa de protección y el calzado de trabajo dentro de la zona de trabajo para no llevar el polvo al resto del local. Lave la ropa utilizada aparte. Limpie el calzado con un trapo húmedo y lávelo este después con la ropa de trabajo. Lávese bien el pelo y el cuerpo con agua y jabón.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ESTAS INSTRUCCIONES

Batería

- Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la batería, recoger o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o suministrar corriente a aparatos que tienen el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental del aparato.
- Recargue la herramienta solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- Utilice los aparatos solo con las baterías específicamente diseñadas. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras. (Este consejo se considera correcto para los tipos de pilas convencionales de NiMh, NiCd, plomo-ácido e iones de litio. Si este consejo es incorrecto para un diseño de célula distinto a estos, entonces puede sustituirse por el consejo correcto).
- No utilice baterías o aparatos dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión o lesiones.
- No exponga la batería ni el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 265 °F puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o la batería (según corresponda), salvo en los casos indicados en las instrucciones de uso y cuidado.
- Proteja la batería recargable y la herramienta del calor, la humedad, el agua, por ejemplo, y también de la luz solar continua y el fuego. ¡Peligro de explosión!
- La batería recargable solo puede extraerse como se describe en estas instrucciones.
- No abra la herramienta ni la batería recargable. Esto podría provocar un cortocircuito. En caso de problemas, póngase en contacto con su distribuidor.
- No toque ningún fluido electrolítico que se haya escapado. No deje que le entre líquido electrolítico en los ojos. Aleje inmediatamente la herramienta de llamas o fuentes de calor. Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- Si el electrolito sale de la batería, es necesario tomar las siguientes medidas:

Contacto con los ojos

Aclare inmediatamente los ojos con abundante agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, pero sin frotar. Busque atención médica. Si no se toman las medidas oportunas, puede perderse la visión.

Contacto con la piel

Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, ya que de lo contrario pueden producirse irritaciones cutáneas. Si el producto químico penetra en la ropa, quítese la ropa inmediatamente y lávese la piel con agua. Si la irritación persiste después del lavado, acuda al médico.

Inhalación

Si la batería recargable está dañada o se utiliza de forma inadecuada, pueden salir vapores o líquido electrolítico. Proporcione aire fresco y busque atención médica si se siente mal o tiene molestias. Los vapores pueden causar irritación respiratoria.

- La batería recargable de iones de litio puede recargarse en cualquier momento sin acortar su vida útil. La interrupción del ciclo de carga no dañará la batería recargable.
- Si no va a utilizarse la herramienta durante un periodo prolongado, retire la batería recargable de la herramienta. Esto prolongará la vida útil de la batería recargable de iones de litio.

- Cuando no se vaya a utilizar, mantenga la batería recargable alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan cortocircuitar los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería recargable puede provocar quemaduras o un incendio.
- No cortocircuite la batería recargable. ¡Peligro de explosión!
- Asegúrese de que la herramienta esté apagada antes de insertar la batería recargable. Introducir una pila en una herramienta eléctrica encendida puede provocar accidentes.
- Cargue las baterías solo en cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador que solo es adecuado para cargar baterías específicas presenta riesgo de incendio si se utiliza para cargar otras baterías. Utilice únicamente las baterías recargables en las herramientas eléctricas para las que han sido diseñadas. El uso de otras baterías recargables puede provocar lesiones y peligro de incendio.
- Proteja la batería recargable de la humedad y el agua. Guarde la batería recargable únicamente a una temperatura comprendida entre 45 °F y 120 °F. Por ejemplo, no deje la batería dentro del coche en verano. Limpie de vez en cuando las ranuras de ventilación de la batería recargable con un cepillo suave, limpio y seco.
- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios ProCORE originales.
- El tiempo de funcionamiento del aparato puede disminuir si la batería se ha utilizado poco después de la recarga y todavía estaba caliente.

Transporte

Para transportar la herramienta, retire la batería.

Transporte de baterías de iones de litio

El transporte de baterías de iones de litio está sujeto a la normativa sobre transporte de mercancías peligrosas (UN 3480 y UN 3481). Cuando vaya a enviar baterías de iones de litio, infórmese de la normativa vigente. Si es necesario, solicite información a su compañía aérea. Steinel dispone de envases certificados. Envíe las baterías solo si la carcasa está intacta y no pierde líquido. Para el envío, retire la batería de la máquina. Aísle los contactos para evitar cortocircuitos (por ejemplo, con cinta adhesiva).

Descripción de la herramienta - funcionamiento

Por favor, téngase en cuenta: La distancia del objeto que está trabajando dependerá del material y el método previstos. ¡Pruebe siempre primero el caudal y la temperatura en una pieza de prueba! Utilizando las toberas acoplables complementarias (véase la página de accesorios en la cubierta), el caudal de aire caliente podrá regularse con suma precisión. **¡Tenga cuidado al cambiar las toberas calientes!** Cuando utilice la pistola de aire caliente como aparato estacionario, asegúrese de que la base de trabajo sea segura, que no resbale y que esté limpia.

¡La boquilla de expulsión de aire, el accesorio de boquilla y el suministro de aire pueden alcanzar una temperatura de más de 930 °F!

¡Cuidado con las quemaduras! En caso de contacto de la piel con materiales calientes, enfríe inmediatamente con agua fría. Si es necesario, busque atención médica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias

Gracias por elegir un dispositivo de aire caliente STEINEL. Esta herramienta puede emplearse para la realización segura y eficaz de una amplia gama de trabajos, inclusive para soldar, soldar PVC, moldear, secar, retractilar, decapar pintura etc. Todas las herramientas STEINEL cumplen los más elevados requisitos y son sometidas a un riguroso proceso de control de la calidad.

Utilizado adecuadamente, este dispositivo de aire caliente le causará satisfacción duradera.

Acerca de este documento

Familiarícese con estas instrucciones de uso antes de utilizar este producto, ya que solo se garantizará un funcionamiento prolongado, fiable y sin problemas si se maneja correctamente.

Esperamos que su nuevo dispositivo de aire caliente le proporcione una satisfacción duradera.

Léalas atentamente y guárdelas en un lugar seguro.

- Bajo copyright. Reproducción total o parcial solo con nuestro consentimiento.
- Sujeto a cambios en aras del progreso técnico.

Uso previsto

- Las pistolas de aire caliente inalámbricas para calor móvil de STEINEL están diseñadas para moldear y soldar plástico, así como para calentar fundas termorretráctiles. También son adecuadas para soldar, estañar y deshacer uniones pegadas.
- Las baterías (18 V / 8,0 Ah) que pueden incluirse están destinadas al uso en herramientas eléctricas inalámbricas Steinel con las que son compatibles. Para seleccionar las herramientas adecuadas, póngase en contacto con su distribuidor. Cargue solo en cargadores ProCORE originales. Encontrará más detalles en las instrucciones de uso suministradas con el cargador y la batería. El usuario es el único responsable de los daños derivados de un uso inadecuado. Deben respetarse las normas generalmente reconocidas sobre prevención de accidentes, así como las precauciones de seguridad.

Para su seguridad

La herramienta está equipada con protección contra sobrecalentamiento y sobrecarga y protección de batería multietapa.

Conversión °C a °F

°C	= °F
100	212
200	392
300	572
400	752
500	932
600	1112

Conversión °F a °C

°F	= °C
100	38
200	93
300	149
400	204
500	260
600	316
700	371
800	427
900	482
1000	537
1100	593

Funciones de la herramienta

1	Tobera de expulsión de acero inoxidable
2	Tubo de protección desmontable
3	Rueda de ajuste (9 pasos de temperatura. 300 - 1022 °F)
4	LED de estado (alcanzar la temperatura definida, batería baja y errores)
5	Entrada de aire
6	Empuñadura suave y ergonómica
7	Cierre de liberación de la batería recargable
8	Batería recargable ProCORE 8 Ah
9	Indicador del estado de carga de la batería recargable
10	Botón indicador del estado de carga
11	Interruptor ON/OFF

Puesta en marcha

Batería

Cargue la batería 8 antes de utilizarla. Recargue la batería si disminuye el rendimiento. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 50 °F y 90 °F. La temperatura de carga admisible oscila entre 32 °F y 120 °F.

ES

Las baterías de iones de litio "Li-Power, LiHD" tienen un indicador de capacidad y señal 9:

- Pulse el botón 10 y el estado de carga se indicará mediante las luces LED (la herramienta eléctrica tiene que estar apagada al menos 1 segundo).
- Si parpadea una luz LED, la batería está casi agotada y es necesario recargarla.

La capacidad de la herramienta depende de la batería recargable seleccionada. Para aprovechar al máximo la capacidad de la herramienta, recomendamos utilizar una batería ProCORE original con una capacidad de 8 Ah o superior.

Indicador del estado de carga de la batería recargable

Los cinco LED verdes del indicador del estado de carga de la batería indican el estado de carga de la batería recargable 9. Solo se recomienda comprobar el estado de carga cuando la herramienta eléctrica haya estado apagada al menos 1 segundo o desconectada. Pulse el botón 10 para visualizar el estado de carga (también puede hacerse con la batería recargable extraída).

La indicación del estado de carga se apaga automáticamente al cabo de unos 3 segundos.

Colocación de la batería recargable

Desde la parte frontal, deslice la batería cargada 8 en la base de la pistola de aire caliente. Introduzca la batería recargable en la base hasta que encaje.

Encendido de la herramienta

Utilice el interruptor ON/OFF 11.

Extracción e inserción de la batería

Extracción: pulse el botón 7 para liberar la batería y extraiga la batería 8.

LED	Capacidad
Luz permanente 5 x verde	≥ 4/5
Luz permanente 4 x verde	≥ 3/5
Luz permanente 3 x verde	≥ 2/5
Luz permanente 2 x verde	≥ 1/5
Luz permanente 1 x verde	< 1/5
Luz intermitente 1 x verde	Batería baja

Si no se enciende ningún LED tras pulsar el botón 10, la batería recargable está defectuosa y debe sustituirse.

Puesta en marcha

La herramienta puede encenderse y apagarse mediante el interruptor principal. La temperatura de salida puede ajustarse mediante la rueda de ajuste. El caudal de aire se ajusta automáticamente en función del estado de la batería, las condiciones ambientales y el tipo de boquilla de salida. El objetivo principal de la regulación automática del caudal de aire es alcanzar los valores de caudal más altos posibles a una temperatura de salida constante y garantizar así la máxima potencia de salida en todas las situaciones.

Rueda de ajuste de la temperatura de salida

Para el ajuste de la temperatura de salida se utiliza la rueda de ajuste. Las temperaturas se pueden ajustar en el rango de 300 - 1022 °F con un paso de 122 °F para cada número. Los números del 1 al 9 están impresos en la rueda.

Número en la rueda	Temperatura de salida °F
1	302
2	392
3	482
4	572
5	662
6	752
7	842
8	932
9	1022

Luz LED de estado

Debajo de la rueda de ajuste de la temperatura se ha dispuesto una luz LED de estado. Si la MH-7 está encendida y no se alcanza la temperatura ajustada, la rueda parpadea lentamente. Si se alcanza la temperatura de salida, la rueda se ilumina de forma continua.

Cuando la luz LED parpadea rápidamente, el aparato se para inmediatamente. El parpadeo rápido indica una de las siguientes situaciones:

- la batería está agotada - sustituya la batería
- la batería está defectuosa o no es compatible - sustituya la batería
- la batería estaba conectada cuando se encendió el interruptor principal - apague el interruptor principal y vuelva a encenderlo.

Si el usuario no realiza ninguna acción en los dos minutos siguientes al inicio del parpadeo rápido, el LED dejará de parpadear y el aparato se apagará automáticamente.

Especificaciones técnicas

Las especificaciones técnicas se explican en la página 2.

U Tensión nominal en voltios

T Temperatura en °Fahrenheit

t Tiempo de calentamiento en segundos

Q Caudal máximo de aire en l/min

LpA Nivel de emisión de presión sonora en dB (A)

ah Valor total de la vibración en m/s².

m Peso con / sin batería recargable en gramos

Dimensiones. Dimensiones con / sin batería recargable en milímetros

Accesorios

En su tienda usted podrá elegir entre una amplia gama de accesorios.

a	Tobera con reflector 20 mm, nº. art. 011857
b	Tobera plana angular 20x2 mm, nº. art. 092115
c	Tobera plana angular 40x2 mm, nº. art. 092016
d	Tobera redonda 5 mm, nº. art. 092214
e	Tobera redonda 10 mm, nº. art. 092313
f	Tobera con reflector de criba 50x35 mm, nº. art. 010409
g	Kit de raspadores, nº. art. 010317
h	Rodillo presionador 28 mm, nº. art. 093201 Rodillo presionador 40 mm, nº. art. 006785
i	Protección metálica para la pistola de aire caliente, nº. art. 053963
j	Conectores de engarce Ø 0,5 - 1,5, nº. art. 006655 Ø 1,5 - 2,5, nº. art. 006648 Ø 0,1 - 0,5 - Ø 4,0 - 6,0, nº. art. 006662
k	Fundas termorretráctiles 4,8 - 9,5 mm, nº. art. 071417 1,6 - 4,8 mm, nº. art. 071318 4,0 - 12,0 mm, nº. art. 072766
l	Barrita de soldadura de plástico PVC rígido: nº. art. 073114 HDPE: nº. art. 071219 PP: nº. art. 073411 ABS: nº. art. 074210
m	Batería recargable ProCORE 8 Ah
n	Cargador de batería ProCORE

ES

Aplicaciones

La pistola de aire caliente es ideal para su uso en componentes de menor tamaño y fundas termorretráctiles. En particular, ha llegado a ser apreciado por técnicos electrónicos, modelistas, talleres de automoción y montadores eléctricos, pero también por trabajadores de tejados. He aquí algunos de sus muchos usos:

Termorretractilar

- Conectores retráctiles para cables e hilos.
- Colocación de productos termorretráctiles (por ejemplo, fundas termorretráctiles).

Soldar / desoldar

- Soldar componentes SMD.
- Reparaciones y correcciones de conjuntos electrónicos SMD.

Moldear

- Trabajar con piezas de plástico, por ejemplo, en modelismo.

Deshelar

- Deshelar cerraduras.

Soldar

- Soldadura con barritas de soldadura (por ejemplo, PVC, PE, PP, ABS)
- Soldadura de láminas de PVC (por ejemplo, membranas de techo, laterales de cortina para vehículos pesados/lona para tiendas)

Calentar grandes superficies

- Calentar láminas para automóviles

Retirar / suavizar

- Retirar pegatinas
- Calentar y retirar materiales encolados

Aplicaciones

Retractilar fundas en cables:

La funda retractilable se pasa por encima de la sección a aislar y se calienta con el aire caliente. El diámetro de la funda se encoje un 50% aprox., consiguiéndose una unión sellada. El retractilado es particularmente rápido y uniforme usando toberas con reflector. Sellar y estabilizar roturas de cables, aislar uniones soldadas, juntar cableados, revestir clemas.

Moldear PVC:

Lonas, tuberías o botas de esquí pueden ablandarse y moldearse con aire caliente.

Descongelar:

Tuberías de agua, cerraduras de puerta congeladas, escaleras. Descongela y seca todo a la vez.

Soldar:

Limpie, primero, las piezas metálicas que quiere unir. Después, caliéntese con el aire el punto que se quiere soldar y aplíquese el alambre para soldar. Use fundente o un alambre para soldar con núcleo fundente para prevenir la formación de óxido.

Soldar y unir plásticos:

Las piezas soldadas han de ser del mismo material sintético. Use una barra de soldadura apropiada.

Unir lonas de plástico:

Las lonas se solapan y se unen soldándolas. Una tobera ranurada se usa para dirigir el aire caliente por debajo de la solapadura, entonces, las dos lonas se aprietan fuerte una contra la otra con un rodillo presionador.

Otra posibilidad: Reparar lonas impermeables de PVC mediante soldadura a solape con tobera ranurada.

Moldear:

Botas de esquí y zapatillas de deporte pueden adaptarse bien moldeándolas.

Desoldar:

Componentes electrónicos pueden separarse de las placas de circuitos de forma rápida y curiosa con una tobera reductora.

Soldar lonas:

Las lonas se solapan y se unen soldándolas. Una tobera ranurada se usa para dirigir el aire caliente por debajo de la solapadura, entonces, las dos lonas se aprietan fuerte una contra la otra con un rodillo presionador.

Otra posibilidad: Reparar lonas impermeables de PVC mediante soldadura a solape con tobera ranurada.

Tipos de plástico:		
Material	Tipos de aplicación	Características distintivas
PVC rígido	Tuberías, accesorios, placas, perfiles, componentes técnicos moldeados, etc. Temperatura de soldadura 550 - 650 °F (290 - 345 °C)	Prueba de combustión: carboniza en la llama y se apaga solo Olor del humo: repugnante, a ácido clorhídrico Prueba de caída: estrepitoso
PVC plastificado	Revestimientos para suelos, papeles pintados, mangueras, lonas, herramientas, etc. Temperatura de soldadura 550 - 650 °F (290 - 345 °C)	Prueba de combustión: humo, llama amarillenta-verdosa Olor del humo: repugnante, a ácido clorhídrico Prueba de caída: silencioso
PE plastificado (LDPE) Polietileno	Aparatos domésticos y electrónicos, juguetes, botellas, etc. Temperatura de soldadura 450 - 550 °F (230 - 290 °C)	Prueba de combustión: llama clara, amarilla, gotas siguen quemándose Olor del humo: similar a una vela apagada Prueba de caída: sordo
PE duro (HDPE) Polietileno	Bañeras, cestas, bidones, materiales aislantes, tuberías, ventilaciones de sótanos, contenedores de transporte, cubos de basura, etc. Temperatura de soldadura 550 - 650 °F (290 - 345 °C)	Prueba de combustión: llama clara, amarilla, gotas siguen quemándose Olor del humo: similar a una vela apagada Prueba de caída: estrepitoso
PP Polipropileno	Tuberías de drenaje HT, sillas de plástico, embalajes, componentes de coche, carcasas de equipos, molduras, cajas de baterías, etc. Temperatura de soldadura 450 - 550 °F (230 - 290 °C)	Prueba de combustión: llama clara con núcleo azul, gotas siguen quemándose Olor del humo: olor repugnante a queroseno Prueba de caída: estrepitoso
ABS	Componentes de coche, carcasas de equipos, maletas Temperatura de soldadura 625 - 725 °F (330 - 385 °C)	Prueba de combustión: humo negro, blando Olor del humo: dulzón Prueba de caída: estrepitoso

Garantía limitada

STEINEL ofrece una garantía sobre sus pistolas de aire caliente, haciéndolas funcionar y manteniéndolas adecuadamente y bajo condiciones normales, por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. La garantía no será aplicable a las piezas de desgaste tales como las resistencias que han de ser sustituidas periódicamente. Quedan explícitamente EXCLUIDAS de la garantía las herramientas que hayan sido sometidas al abuso, herramientas que hayan sido abiertas o reparadas por cualquier otra persona que STEINEL, herramientas que hayan sido modificadas de alguna forma o montadas en alguna/algún máquina/equipo, y las herramientas que se hayan hecho funcionar ininterrumpidamente. Se trata de herramientas eléctricas manuales previstas para el uso como tales. Cualquier otro uso anula la garantía STEINEL.

Procedimientos de garantía y reparación

Caso que el producto presentara un fallo, llame, por favor, directamente al servicio pos-venta de STEINEL al +1-800-852-4343. Intentaremos resolver el problema por teléfono. Caso que fuera necesario algún trabajo de garantía u otra reparación, emitiremos un número de autorización (RGA#) y le enviaremos una dirección para el envío (porte pagado por el cliente), con el número RGA# bien visible. Debe enviar la herramienta junto con una descripción breve del problema y el tíquet de compra original con la fecha, su número de teléfono y dirección de retorno.

Una vez recibido, STEINEL examinará el problema y determinará si está cubierto por la garantía. Si determinamos que está cubierto por la garantía, repararemos o sustituiremos el aparato defectuoso, según nuestro criterio, y se lo enviaremos al cliente (porte pagado por STEINEL).

Si determinamos que el aparato no tiene defecto y/o que no está cubierto por la garantía, contactaremos al cliente para discutir las opciones antes de realizar cualquier trabajo de reparación que no esté cubierto por la garantía.

Cualquier reparación fuera de la garantía será facturada a las tarifas usuales y presupuestada antes de realizarla.

Daños consecuenciales

La compañía no será responsable de los daños incidentales o consecuenciales derivados del uso que el comprador haga del producto, del incumplimiento de cualquiera de las condiciones de garantía, de la no entrega, del retraso en la entrega o de la entrega en condiciones inapropiadas o de cualquier otro incumplimiento del contrato u obligación entre la compañía y el comprador.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede que no sea de aplicación para usted.

Exoneración de la garantía

Las garantías aquí indicadas se ofrecen expresamente en lugar de cualquier otra garantía expresada o implícita o de cualquier otra obligación por parte de la compañía. Cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular expirará un (1) año después de la fecha en que el comprador usuario final original haya comprado el producto. Cualquier modelo, dibujo, plano, especificación, afirmación de hecho, promesa u otra comunicación por parte de la compañía referente al funcionamiento del producto constituirá exclusivamente un servicio adicional para el comprador y no modificará de ningún modo las garantías ni exoneraciones aquí expuestas. El comprador reconoce que compra el producto solamente sobre la base de las obligaciones a las que la compañía aquí expresamente se compromete. Ningún agente ni otro tipo de tercero está autorizado para ofrecer garantías en nombre de la compañía o para asumir en nombre de la compañía cualquier otra responsabilidad en relación con el producto. Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede que no sea de aplicación para usted.

Limitación de acciones legales

Cualquier acción que resulte del incumplimiento de alguna de las garantías aquí expresadas por parte de la compañía deberá iniciarse dentro del plazo de un (1) año a partir del momento en que haya surgido la causa de la acción. En ningún caso la responsabilidad total de la compañía por uno cualquiera o todos los incumplimientos de garantía excederá el importe del precio de compra efectivo del producto.

Otros derechos

Esta garantía le otorga a usted determinados derechos legales, pudiendo asistirle también otros derechos que variarán de un estado a otro.

1YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

Steinel America Inc.
9051 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420
Tel.: 952-888-5950
Fax: 952-888-5132
Toll free: 1-800-852-4343
Tech Support: service@steinel.net
E-mail: sales@steinel.net
Visit our website: www.steinel.net